



恒生银企通服务申请表

APPLICATION FORM OF HANG SENG EDOC SERVICE

致: 恒生银行 (中国) 有限公司 (“银行”)

Hang Seng Bank (China) Limited (the “Bank”)

日期

Date: _____

- 请使用正楷填写本申请表

Please complete this form in BLOCK LETTERS

公司名称 Company Name	客户号码 Customer Number
----------------------	-------------------------

本公司兹向银行申请开通恒生银企通，以通过钉钉平台接受银行提供的相关服务。为恒生银企通服务之目的，本公司并确认如下：
We hereby apply for the Hang Seng EDOC Service with the Bank so that we can receive related services provided by the Bank via Dingtalk platform. For the purpose of Hang Seng EDOC Service, we confirm as below: -

- 本公司已经全文阅读并充分理解《恒生银企通服务条款与条件》(“**服务条款**”), 且银行已经就恒生银企通服务和服务条款应本公司的要求进行说明, 本公司同意并接受服务条款 (包括但不限于其中限制或者豁免银行责任的条款), 并承诺于恒生银企通服务有效期内遵守服务条款;
We have thoroughly read and fully understood the Terms and Conditions Governing Hang Seng EDOC Service (the “**Service Terms**”), and the Bank has explained the Hang Seng EDOC Service and Service Terms as requested by us. We agree and accept the Service Terms (including but without any limitation to the terms that limit or exclude the liabilities on the Bank), and commit to observe the Service Terms during the term of Hang Seng EDOC Service.
- 为恒生银企通服务之需要, 本公司指定以下人士作为本公司的管理员, 并授予管理员管理本公司其他普通用户的权利 (包括增加或删除普通用户、确认或变更其预留信息以及设置或变更其权限), 本公司进一步确认:
For the purpose of Hang Seng EDOC Service, we appoint following person(s) as our Administrator(s) and authorize the Administrator(s) to manage our Users (including add or delete any User, confirm or modify any User’s information and set up or modify the power delegated to any User). We hereby further confirm that: -
 - 任一管理员及普通用户均可代表本公司通过恒生银企通服务接收、查阅和/或下载本公司在银行办理的汇款类、贷款类、存款类等业务的电子回单及电子结单;
Any Administrator or User can, on behalf us, receive, read and/or download the electronic statements and advices regarding our remittance, loan, deposit business and etc., via Hang Seng EDOC Service;
 - 任一管理员及普通用户均可代表本公司通过恒生银企通用户与银行开展银企对账, 且确认其以此方式向银行作出的确认、复核或者异议回馈均代表公司的意思表示且对公司具有约束力。
Any Administrator or User can, on behalf us, perform account reconciliation with the Bank via Hang Seng EDOC Service. We confirm that any confirmation, affirmation or objection rendered by the Administrator or User through the said service represents our real intention and is binding us.

如管理员发生变动, 本公司以书面方式至少提前 2 个银行营业日通知银行, 本公司知晓新的管理员仅在根据银行的要求完成信息验证和/或认证等必要手续后方可生效。

If any of our Administrator alters, we shall notify the Bank in writing at least two banking business days in advance. We acknowledge that the new Administrator will take effect after the necessary procedure including information verification, attestation and etc., being completed.

以下为本公司管理员的信息, 本公司确认该等信息真实且准确:

We confirm following are the information of Administrator, and which are true and correct:

管理员一 Administrator 1	管理员二 Administrator 2
姓名: Name:	姓名: Name:
手机号码: Mobile Phone No.:	手机号码: Mobile Phone No.:



3. 本公司此次向银行申请的恒生银企通服务应通过以下勾选的渠道进行：

Hang Seng EDOC Service we hereby applied shall be performed through the following selected channel(s): -

<input type="checkbox"/> 移动客户端应用程序 Mobile Application	<input type="checkbox"/> PC 客户端应用程序 PC Application	<input type="checkbox"/> 网页版 Web Version
----------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	---------------------------------------------

**** 银行谨提醒贵司应通过钉钉官方网站 (www.dingtalk.com) 下载正版钉钉应用程序，谨防盗版软件危害贵司权益。**

Please do download the licensed software from the official website of Dingtalk (www.dingtalk.com), and prevent your rights and interests from being harmed by pirated software.

4. 本公司已经知晓银行在服务条款中提示的安全和风险事项，并在接受该等风险的基础上向银行申请恒生银企通服务。本公司确认应当（并督促公司代表）采取必要的防范和保障措施以保护本公司信息和资料的保密性和安全性，防止未经授权人士获取或篡改。

We have been aware of the security notes and risks mentioned in the Services Terms and apply to use Hang Seng EDOC Service based on the acceptance of the risks. We undertake (and shall urge our Representatives) to take necessary precautionary and safeguard measures to protect the confidentiality and safety of our information and materials from unauthorized acquisition or distortion.

5. 本公司同意，银行可通过恒生银企通服务向本公司发送银行或其他服务的推广或广告信息。

We agree that the Bank may provide promotion or advertising information about banking or other services through Hang Seng EDOC Service.

6. 本公司理解并同意，除法律法规另由相反规定，银行有权以通知或银行官网公告的形式对服务条款不时进行更新和补充。

We acknowledge and agree that, unless expressly provided to the contrary in the applicable laws and regulations, the Bank may update or supplement the Service Terms via notice or publication on the Bank's official website from time to time.

本申请表中使用的未经定义的术语应当与其在服务条款中的定义保持一致。本申请表应以中文表述为准，英文翻译仅供参考。

Any undefined term used herein shall bear the same definitions ascribed to them in the Service Terms. The English version of this application is only for reference and the Chinese version shall prevail.

公司签署栏：

Executed by the Company

<p>客户签署 / 盖章 Customer Signature / Chop 签字人须为指定授权代表且请用留存在银行的印鉴式样签署 Please have the authorized person to sign on this form and please use the signature(s)/chop(s) filed with the Bank</p>		
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

银行专用 For Bank Use

日期 Date	经办人 Maker	复核人 Checker	授权人 Authorizer
---------	-----------	-------------	----------------